LA VARIABLE LINGUISTIQUE :

une donnée essentielle pour mieux planifier les services de santé et de mieux-être au Nouveau-Brunswick

La Société Santé et Mieux-être en français du Nouveau-Brunswick (SSMEFNB), ses trois réseaux-action et leurs partenaires entament des démarches pour encourager la collecte des données sur le profil linguistique des citoyens et citoyennes qui utilisent les services de santé et de mieux-être au Nouveau-Brunswick.



Cette initiative a pour but d'améliorer la qualité des services de santé et de mieux-être pour les communautés francophones et acadiennes vivant en situation minoritaire.

Société
Santé et Mieux-être en français du Nouveau-Brunswick

LA VARIABLE LINGUISTIQUE :

une donnée essentielle pour mieux planifier les services de santé et de mieux-être au Nouveau-Brunswick

ENJEU



Comme la langue est un déterminant de la santé, la prise en compte de la variable linguistique dans la production de données probantes liées à la santé est aussi importante que la prise en compte des données démographiques telles que l'âge, le sexe, ou encore les origines ethniques des individus.

Or, à l'heure actuelle, nous constatons que les informations sur la santé et le mieux-être des communautés francophones et acadiennes du N.-B., l'une des deux communautés linguistiques officielles de la province, sont pratiquement inexistantes.

Société
Santé et Mieux-être en français du Nouveau-Brunswick

LA VARIABLE LINGUISTIQUE :

une donnée essentielle pour mieux planifier les services de santé et de mieux-être au Nouveau-Brunswick

ENJEU (suite)



L'absence de cette variable diminue la capacité de planifier des services de santé adaptés aux besoins, d'offrir des services équitables et de prévoir adéquatement la main-d'oeuvre requise pour y arriver et par conséquent, pose des risques pour la santé et la sécurité des individus.

Le fait de vivre en situation linguistique minoritaire engendre une disparité quant à l'accès aux services de santé et de mieux-être due aux barrières linguistiques que doivent surmonter les individus.



Société
Santé et Mieux-être en français du Nouveau-Brunswick

LA VARIABLE LINGUISTIQUE :

une donnée essentielle pour mieux planifier les services de santé et de mieux-être au Nouveau-Brunswick

DIFFÉRENCES ENTRE **PRÉFÉRENCE LINGUISTIQUE** ET **IDENTITÉ LINGUISTIQUE**

La **PRÉFÉRENCE LINGUISTIQUE** est la langue qu'une personne préfère utiliser dans un contexte de service particulier. **Elle est liée à la demande exprimée lors de la prestation de service**. Divers facteurs peuvent faire en sorte que la préférence linguistique d'un individu change selon les évènements.



Société
Santé et Mieux-être en français du Nouveau-Brunswick

LA VARIABLE LINGUISTIQUE :

une donnée essentielle pour mieux planifier les services de santé et de mieux-être au Nouveau-Brunswick

DIFFÉRENCES ENTRE **PRÉFÉRENCE LINGUISTIQUE** ET **IDENTITÉ LINGUISTIQUE** (suite)

L'**IDENTITÉ LINGUISTIQUE** est liée à la langue qui représente le mieux l'appartenance d'un individu à un groupe linguistique. **Elle est stable dans le temps et ne change pas**. C'est une donnée démographique dont on peut se servir dans la planification des services afin de répondre aux besoins réels.



Société
Santé et Mieux-être en français du Nouveau-Brunswick

LA VARIABLE LINGUISTIQUE :

une donnée essentielle pour mieux planifier les services de santé et de mieux-être au Nouveau-Brunswick

IMPORTANCE DE LA COLLECTE DE DONNÉES DE **L'IDENTITÉ LINGUISTIQUE**



Pour mieux planifier les services de santé et de mieux-être selon les besoins de la population et comprendre les enjeux liés à la santé chez une communauté linguistique minoritaire, la variable linguistique à comptabiliser est l'**IDENTITÉ LINGUISTIQUE**.

Recueillir des données linguistiques sur les citoyens et citoyennes permettra au système de santé néo-brunswickois de :

(visuel suivant)

Société
Santé et Mieux-être en français du Nouveau-Brunswick

LA VARIABLE LINGUISTIQUE :

une donnée essentielle pour mieux planifier les services de santé et de mieux-être au Nouveau-Brunswick

- Comprendre l'état de santé des individus, leurs besoins ainsi que leur utilisation des services de santé et de mieux-être;
- Planifier l'offre de services de façon efficace et efficiente selon les besoins de la communauté linguistique minoritaire;
- Augmenter la qualité des services, la sécurité des utilisateurs et le niveau de satisfaction des gens face au système de santé;
- Identifier des tendances en termes de maladies prédominantes, d'habitudes de vie et d'utilisation des divers services, particulières à la communauté linguistique minoritaire;
- Augmenter la capacité d'intervention et d'engagement, notamment dans les domaines de la prévention et de la promotion;
- Déployer plus adéquatement les ressources humaines et financières en santé et en mieux-être; et
- Prendre des décisions éclairées basées sur des données probantes.

Société
Santé et Mieux-être en français du Nouveau-Brunswick

LA VARIABLE LINGUISTIQUE :

une donnée essentielle pour mieux planifier les services de santé et de mieux-être au Nouveau-Brunswick

SOLUTION – CAPTER SYSTÉMATIQUEMENT L'IDENTITÉ LINGUISTIQUE DES CITOYENS ET CITOYENNES



Dans le contexte du Nouveau-Brunswick, **la carte d'assurance maladie** devient le véhicule par excellence pour faciliter cette cueillette de données par la captation de la variable linguistique pour toutes les personnes détentrices de la carte. Cette carte est déjà liée au dossier de chaque personne de la province et les mécanismes sont en place pour assurer son renouvellement systématique.

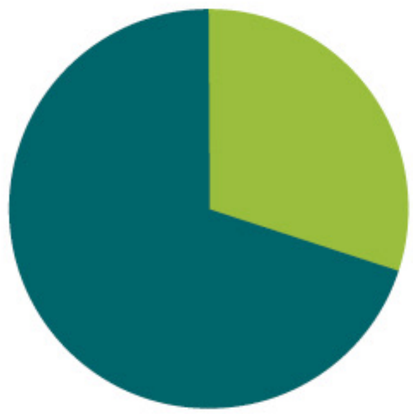
Société
Santé et Mieux-être en français du Nouveau-Brunswick

LA VARIABLE LINGUISTIQUE :

une donnée essentielle pour mieux planifier les services de santé et de mieux-être au Nouveau-Brunswick

SAVIEZ-VOUS QUE...

30 % des francophones du Nouveau-Brunswick **ne sont pas bilingues.**



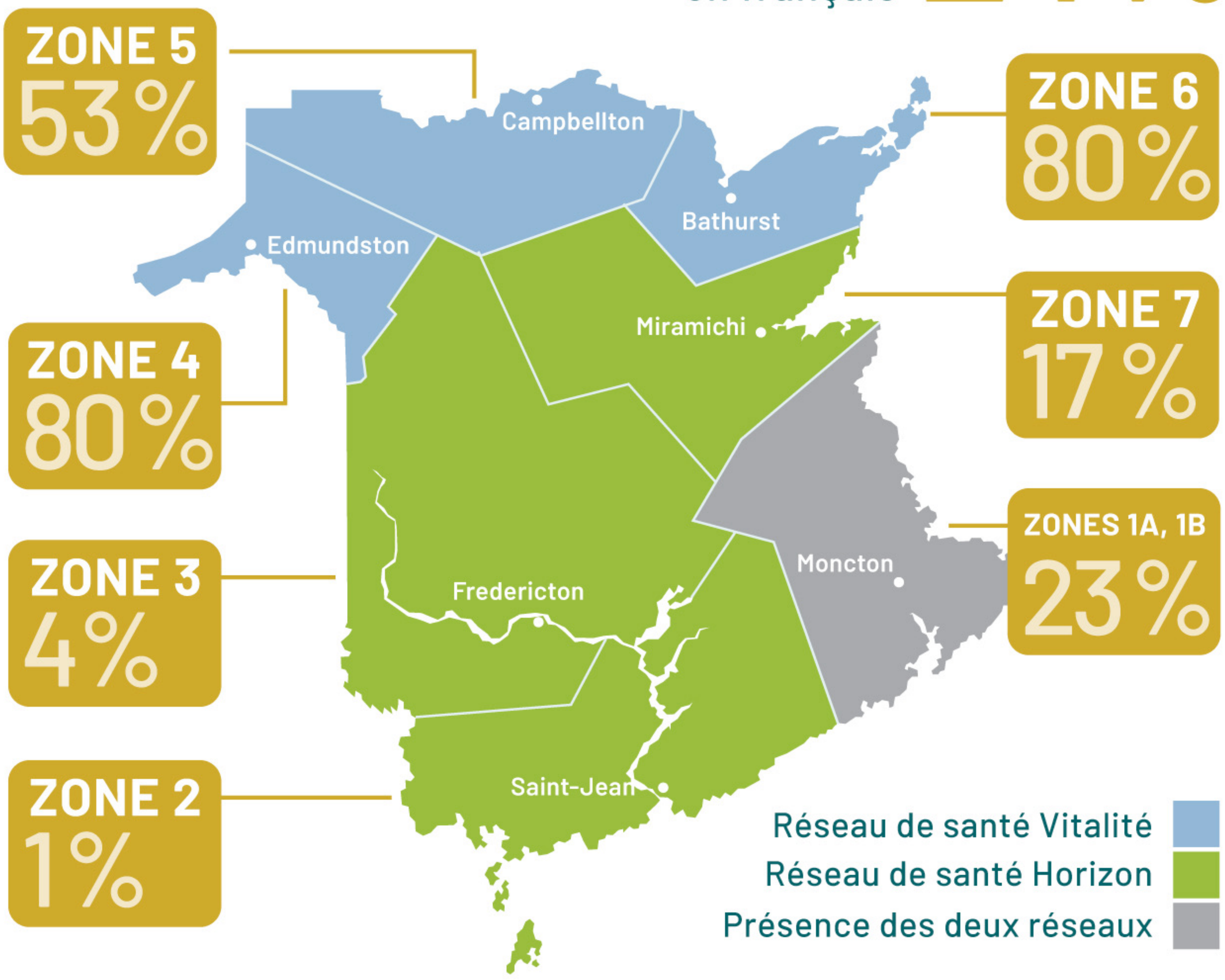


Les études démontrent aussi que lors du processus du vieillissement, **de nombreux individus perdent leurs capacités de s'exprimer dans une langue seconde** qu'ils maîtrisaient auparavant.

Société
Santé et Mieux-être en français du Nouveau-Brunswick

DONNÉES DÉMOGRAPHIQUES DES
FRANCOPHONES DU N.-B.

Pourcentage de personnes qui préfèrent recevoirles services de soins de santé en français **24 %**



DONNÉES DÉMOGRAPHIQUES DES
FRANCOPHONES DU N.-B.

Pourcentage de personnes qui ont déclaré avoir toujours reçu des services dans leur langue officielle de préférence - Français **93 %**

ZONE 5
88 %

ZONE 6
95 %

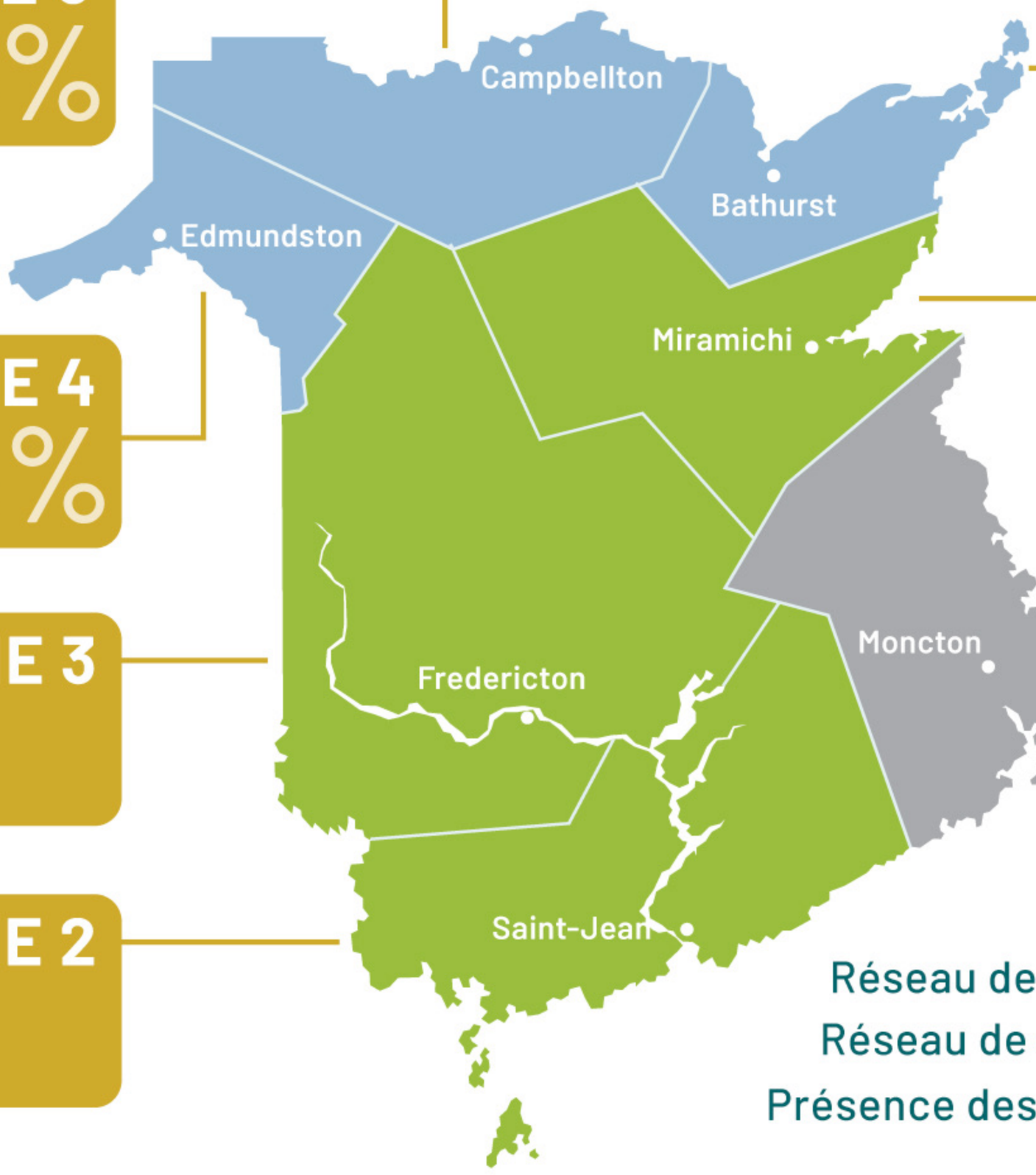
ZONE 4
96 %

ZONE 7
53 %

ZONES 1A, 1B
96 %

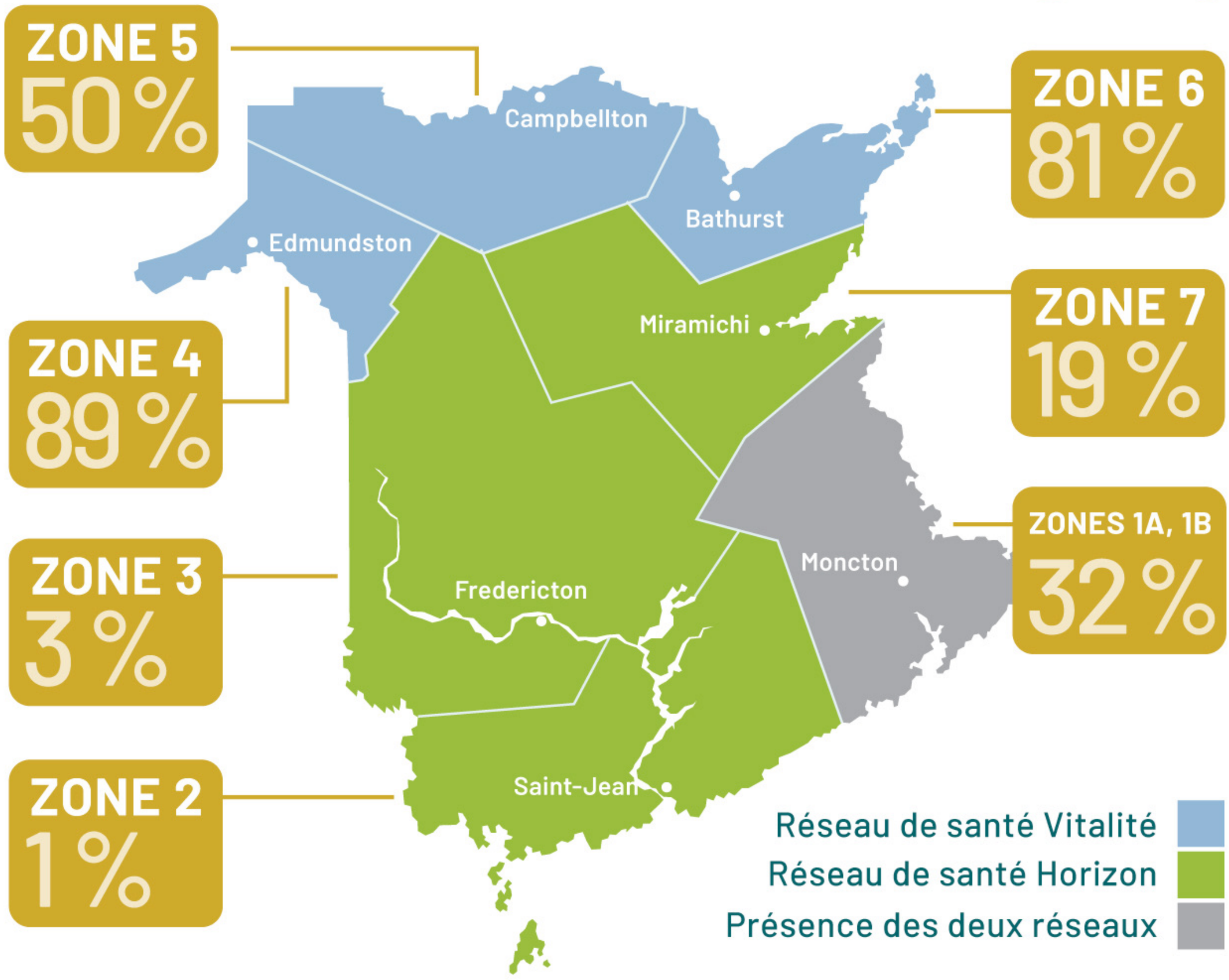
ZONE 3
—

ZONE 2
—



DONNÉES DÉMOGRAPHIQUES DES
FRANCOPHONES DU N.-B.

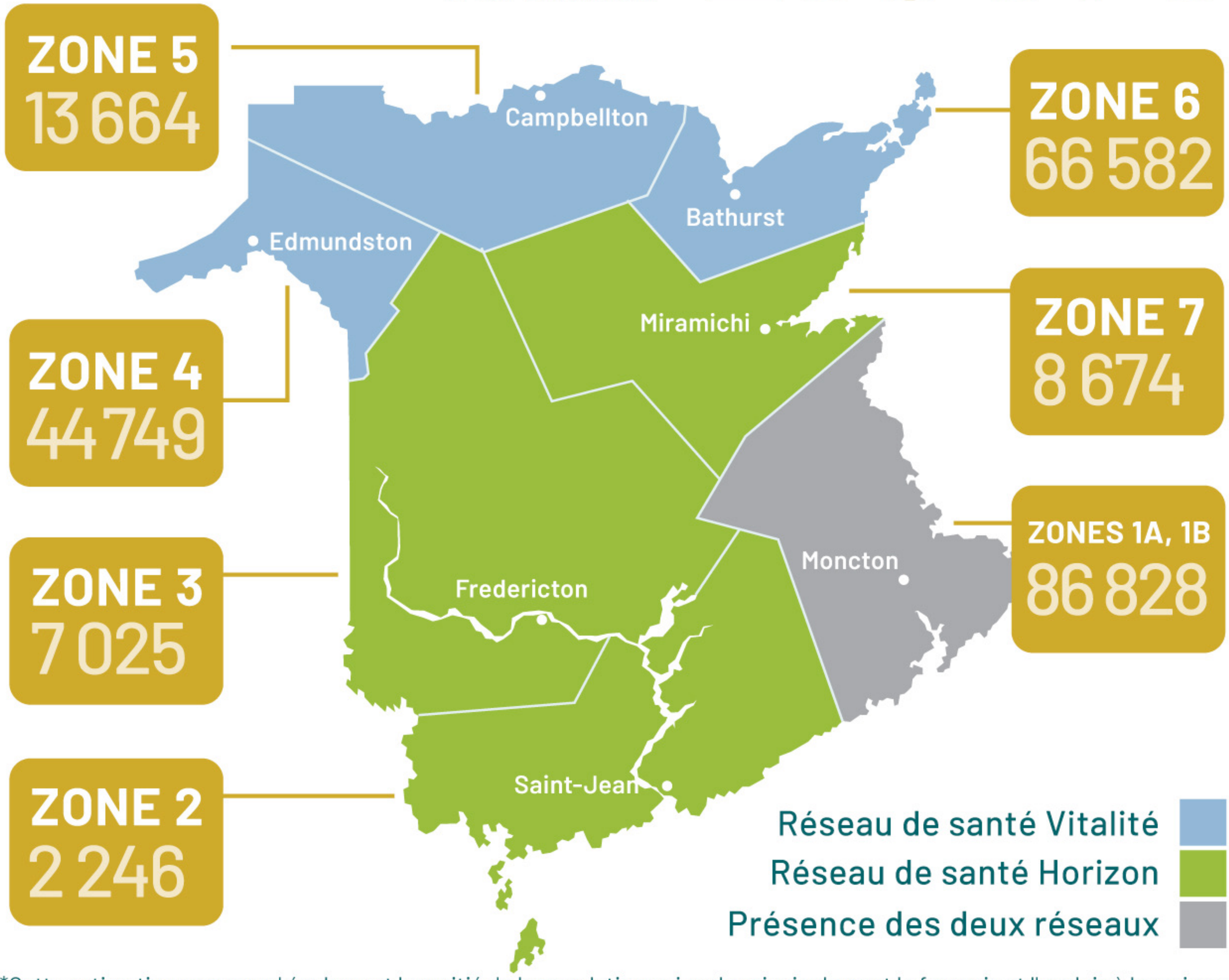
Pourcentage de personnes qui parlent le français le plus souvent à la maison **26 %**



DONNÉES DÉMOGRAPHIQUES DES
FRANCOPHONES DU N.-B.

Nombre de personnes qui parlent le français le plus souvent à la maison*

230 376



*Cette estimation comprend également la moitié de la population qui parle principalement le français et l'anglais à la maison.